



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving  
PWGSC  
33 City Centre Drive  
Suite 480C  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5  
Bid Fax: (905) 615-2095**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

<b>Title - Sujet</b> Nettoyage des hottes de cuisine	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W13BM-170160/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W13BM-170160	<b>Date</b> 2017-11-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-031-7393	
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-7-40079 (031)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-12-06</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Schmidt, Jeff	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor031
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (905) 615-2058 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Solicitation No.

W6854-180073/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

W6854-180073

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

TOR-7-40057

Id de l'acheteur - Buyer ID

tor031

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**La modification 002 vis à apporter des changements à l'Annexe B, Base de paiement pour inclure les catégories de prix calculé pour la période ferme et les années optionnel aux fins d'évaluation.**

N° de l'invitation - Solicitation No. W6854-180073/A	N° de la modif - Amd. No.	Id de l'acheteur - Buyer ID
N° de réf. du client - Client Ref. No. W6854-180073	File No. - N° du dossier TOR-7-40057	tor031
		N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

**ANNEXE « B »**

**BASE DE PAIEMENT**

Les prix sont fermes, en dollars canadiens, incluant les droits de douane, la taxe d'accise et les frais de transport, destination F.A.B. Les taxes applicables sont en sus, le cas échéant.

**1. Nettoyage des hottes et de l'équipement**

Art	Adresse municipale	N° de bâtiment	Nbre de hottes	Besoin	Prix de lot ferme par cuisine – Année 1	Prix calculé – Année 1 ferme 1	Prix de lot ferme par cuisine – Année 2, option 1	Prix calculé – Année 2, option 1	Prix de lot ferme par cuisine – Année 3, option 2	Prix calculé – Année 3, option 2	Prix de lot ferme par cuisine – Année 4, option 3	Prix calculé – Année 4, option 3	Prix de lot ferme par cuisine – Année 5, option 4	Prix calculé – Année 5, option 4
1.1	45, ch. Maintenance	O-95	1	1 petite hotte	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$
1.2	16, ch. Ramillies	P-154	1	1 petite hotte	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$
1.3	32, rue Caen	P-160	2	1 petite hotte, 1 grande hotte	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$
1.4	25, ch. Anson	S-149	20	17 grandes hottes, 3 petites hottes	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$
1.5	118, ch. Rafah	S-164	20	17 grandes hottes, 3 petites hottes	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$
1.6	179, ch. Ortona	T-169	16	14 grandes hottes, 2 petites hottes	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$
1.7	100, ch. Ramillies	T-126	1	1 petite hotte	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$
1.8	25, ch. Command	BP-81	11	7 grandes hottes, 4 petites hottes	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$
1.9	45, ch. Command	BP-65	1	1 petite hotte	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$
1.10	Nettoyage d'équipement	Tous les bâtiments		Tout l'équipement situé sous les hottes, par bâtiment	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$
<b>Prix calculé (section 1, articles 1.1 à 1.10)</b>														

## 2. Services de nettoyage additionnels

Des services de nettoyage additionnels pour tous les travaux requis en plus des emplacements indiqués à la section 3, Énoncé des travaux.

**Remarque :** *Le nombre d'heures annuelles estimatives est fondé sur les chiffres des années précédentes et les prévisions relatives au présent marché et servira à des fins d'évaluation uniquement. Ce nombre d'heures est indiqué de bonne foi et ne représente aucunement un accord de la Couronne pour le nombre réel d'heures annuelles. A l'attribution du marché, tout ce qui est en italique sera supprimé.*

Arti cle	Services additionnels	Utilisation annuelle estimativ e	Tarif horaire ferme – Année ferme 1	Prix calculé – Année ferme 1	Tarif horaire ferme – Année 2, option 1	Prix calculé – Année 2, option 1	Tarif horaire ferme – Année 3, option 2	Prix calculé – Année 3, option 2	Tarif horaire ferme – Année 4, option 3	Prix calculé – Année 4, option 3	Tarif horaire ferme – Année 5, option 4	Prix calculé – Année 5, option 4
2.1	Services de nettoyage de hottes supplémentaires	40 heures	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$
2.2	Services de nettoyage d'équipement supplémentaires	40 heures	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$
2.3	Remplacement d'ampoules UVC et rondelles en caoutchouc	20 heures	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$
<b>Prix calculé (section 2, articles 2.1 à 2.3)</b>				_____ \$		_____ \$		_____ \$		_____ \$		_____ \$

## 3. Pièces de rechange

Le prix des pièces de remplacement pour les ampoules UVC et des rondelles en caoutchouc fournies par l'entrepreneur, autres que le matériel fourni, sera le prix de revient effectif de l'entrepreneur plus une majoration de \_\_\_\_\_ pour cent.

Le prix de revient sera défini comme étant des dépenses engagées par un fournisseur pour obtenir un produit ou un service donné au gouvernement, en excluant la taxe sur les produits et services ou la taxe de vente harmonisée. La majoration comprend les dépenses d'achat applicables (moins les remises), la manutention interne et les dépenses générales et administratives plus le bénéfice.

**PRIX TOTAL ÉVALUÉ (sections 1 + 2)** \_\_\_\_\_ \$